PROJET DE NORME INTERNATIONALE

# ISO/DIS 5593

| | |
|---|---|
| ISO/TC **4** | Secrétariat: **SIS** |
| Début de vote:<br>**2021-01-06** | Vote clos le:<br>**2021-03-31** |

# Roulements — Vocabulaire

*Rolling bearings — Vocabulary*

ICS: 01.040.21; 21.100.20

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/DIS 5593
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/68361a78-e5db-47ca-a524-360e92bb7c88/iso-dis-5593

CE DOCUMENT EST UN PROJET DIFFUSÉ POUR OBSERVATIONS ET APPROBATION. IL EST DONC SUSCEPTIBLE DE MODIFICATION ET NE PEUT ÊTRE CITÉ COMME NORME INTERNATIONALE AVANT SA PUBLICATION EN TANT QUE TELLE.

OUTRE LE FAIT D'ÊTRE EXAMINÉS POUR ÉTABLIR S'ILS SONT ACCEPTABLES À DES FINS INDUSTRIELLES, TECHNOLOGIQUES ET COMMERCIALES, AINSI QUE DU POINT DE VUE DES UTILISATEURS, LES PROJETS DE NORMES INTERNATIONALES DOIVENT PARFOIS ÊTRE CONSIDÉRÉS DU POINT DE VUE DE LEUR POSSIBILITÉ DE DEVENIR DES NORMES POUVANT SERVIR DE RÉFÉRENCE DANS LA RÉGLEMENTATION NATIONALE.

LES DESTINATAIRES DU PRÉSENT PROJET SONT INVITÉS À PRÉSENTER, AVEC LEURS OBSERVATIONS, NOTIFICATION DES DROITS DE PROPRIÉTÉ DONT ILS AURAIENT ÉVENTUELLEMENT CONNAISSANCE ET À FOURNIR UNE DOCUMENTATION EXPLICATIVE.

Le présent document est distribué tel qu'il est parvenu du secrétariat du comité.

Numéro de référence
ISO/DIS 5593:2021(F)

© ISO 2021

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/DIS 5593
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/68361a78-e5db-47ca-a524-360e92bb7c88/iso-dis-5593

**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2021

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en oeuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Tél.: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
E-mail: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Publié en Suisse

# Sommaire

Page

Avant-propos ... iv
Introduction ... v
1 Domaine d'application ... 1
2 Références normatives ... 1
3 Termes et définitions ... 1
3.1 Roulements (mécaniques) ... 1
3.1.1 Roulements — Généralités ... 1
3.1.2 Roulements radiaux ... 7
3.1.3 Butée ... 9
3.1.4 Roulements à billes ... 10
3.1.5 Roulements à rouleaux ... 16
3.2 Éléments de roulement ... 20
3.2.1 Généralités ... 20
3.2.2 Particularités d'éléments de roulement — Généralités ... 23
3.2.3 Bagues de roulement ... 26
3.2.4 Rondelles de butée ... 29
3.2.5 Éléments roulants ... 31
3.2.6 Cages ... 34
3.3 Dispositions de roulements et sous-ensembles ... 36
3.3.1 Dispositions de roulements ... 36
3.3.2 Sous-ensembles ... 37
3.3.3 Cages avec éléments roulants ... 38
3.4 Dimensions et identifications des particularités ... 39
3.4.1 Séries et plans de dimension, et identifications d'autres particularités ... 39
3.4.2 Axes, plans et directions ... 41
3.4.3 Dimensions d'encombrement ... 42
3.4.4 Dimensions des sous-ensembles et des éléments ... 44
3.5 Dimensions associées à des tolérances ... 47
3.5.1 Largeurs de bagues intérieures et extérieures ... 47
3.5.2 Dimensions des rouleaux ... 48
3.5.3 Jeu interne ... 49
3.6 Couple, charges et durée ... 49
3.6.1 Couple ... 49
3.6.2 Charges réelles ... 49
3.6.3 Charges équivalentes ... 51
3.6.4 Durée ... 51
3.6.5 Facteurs utilisés dans les calculs ... 51
3.7 Divers ... 52
3.7.1 Logements et ensembles de roulement ... 52
3.7.2 Positionnement et fixation ... 55
Bibliographie ... 113
Index alphabétique ... 114

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO/DIS 5593
360c92bb7c88/iso-dis-5593

© ISO 2021 – Tous droits réservés

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/brevets).

iTeh STANDARD PREVIEW

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

(standards.iteh.ai)

ISO/DIS 5593
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6836f1a7-e5db-47ca-a524-360e92bb7c88/iso-dis-5593

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: www.iso.org/iso/fr/avant-propos.html.

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 4*, Roulements*.

Cette quatrième édition annule et remplace la troisième édition (ISO 5593:2019), qui a fait l'objet d'une révision technique.

Les principales modifications par rapport à l'édition précédente sont les suivantes:

— Les définitions, les figures et les notes ont été modifiées.

 © ISO 2021 – Tous droits réservés

# Introduction

### 0.1 Généralité

Le présent document établit un vocabulaire de termes d'usage courant, avec leur définition, dans le domaine des roulements et de leur technologie. Ce vocabulaire contient seulement des termes qui sont particuliers au domaine en question ou qui y ont une définition particulière. Certains termes spécialisés peuvent se trouver uniquement dans la norme relative aux roulements pour laquelle ils ont été créés.

### 0.2 Structure du vocabulaire

Ce vocabulaire contient les éléments suivants:

— des termes, avec leur définition, regroupés par thématique;

— des figures avec les indices de classement des termes concernés;

— un index alphabétique des termes, avec leur indice de classement.

### 0.3 Organisation des figures

Les figures sont en principe placées dans le même ordre que celui des termes qu'elles illustrent.

Sur chaque figure sont donnés les indices de classement des termes qu'elle concerne. Une figure ne représente généralement qu'un exemple parmi plusieurs formes existantes d'un roulement ou d'un élément. Les figures ont été généralement simplifiées par suppression de détails peu importants.

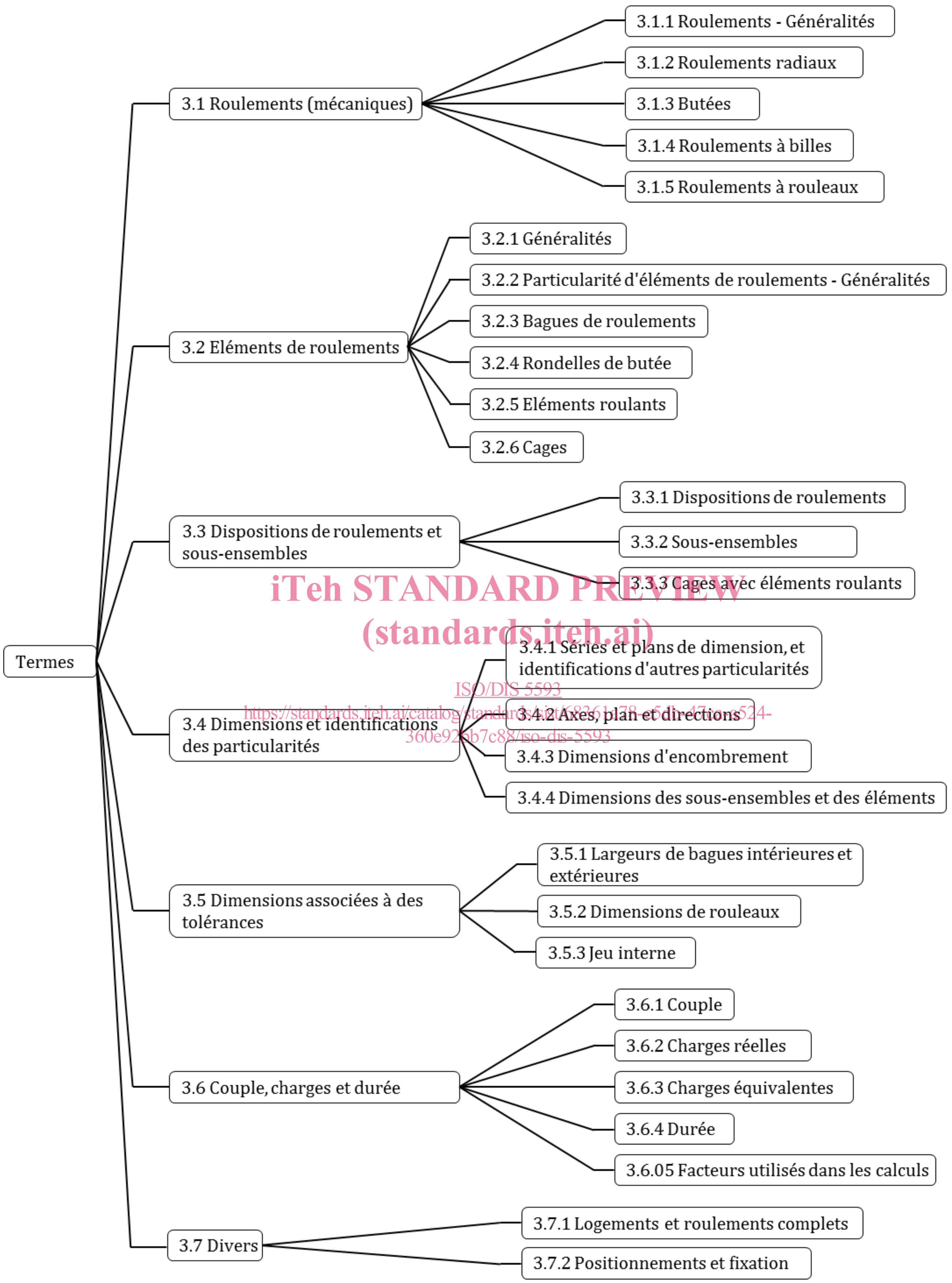
### 0.4 Structure de l'index alphabétique

L'index alphabétique comprend tous les termes. Les termes composés de plusieurs mots sont répertoriés par ordre alphabétique à la fois par leur mot initial et par mots clés.

L'index alphabétique donne l'indice de classement de l'article.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO/DIS 5593
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/68361a78-e5db-47ca-a524-360e92bb7c88/iso-dis-5593

© ISO 2021 – Tous droits réservés




iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO/DIS 5593
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/68361a78-e5db-47ea-a524-360e92bb7c88/iso-dis-5593


© ISO 2021 – Tous droits réservés

# Roulements — Vocabulaire

## 1 Domaine d'application

Le présent document établit un vocabulaire de termes d'usage courant, avec leur définition, dans le domaine des roulements et de leur technologie, sous la direction du Comité Technique ISO/TC 4.

Il contient des termes associés à tous les types de roulements dans lesquels le principal degré de liberté est une rotation continue autour d'un axe, rendue possible par un ensemble ordonné d'éléments roulants entre deux chemins de roulement circulaires, de telle sorte que les charges puissent être transmises entre eux dans une plage particulière de directions radiales et/ou axiales. Les accessoires associés à ces produits sont également inclus.

Les types de termes suivants ne sont pas inclus:

— les termes spécifiés dans les ISO 76, ISO 281 et ISO 1132-1;

— les termes qui ne sont utilisés que dans une Norme internationale spécialisée relative aux roulements.

## 2 Références normatives

Il n'y a pas de références normatives dans le présent document.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

## 3 Termes et définitions

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

ISO/DIS 5593
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/68361a78-e5db-47ca-a524-3b0c92bb7c88/iso-dis-5593

— ISO Online browsing platform: disponible à l'adresse https://www.iso.org/obp

— IEC Electropedia: disponible à l'adresse http://www.electropedia.org/

### 3.1 Roulements (mécaniques)

#### 3.1.1 Roulements — Généralités

**3.1.1.1**
**palier**
composant mécanique au moyen duquel une pièce mobile en mouvement relatif est supportée et/ou guidée par rapport à d'autres pièces d'un mécanisme

**3.1.1.2**
**roulement**
composant d'un palier fonctionnant avec roulement (plutôt qu'avec glissement) entre les parties supportant la charge et en mouvement relatif

Note 1 à l'article: Voir Figures 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32 et 33.

Note 2 à l'article: Il se compose de chemins de roulement et d'éléments roulants avec ou sans dispositifs pour leur espacement et/ou guidage.

© ISO 2021 – Tous droits réservés

Note 3 à l'article: Il peut être conçu pour supporter des charges radiales, des charges axiales ou des charges combinées.

**3.1.1.3**
**roulement à une rangée**
roulement à rouleaux à une rangée
roulement comportant une seule rangée d'éléments roulants

Note 1 à l'article: Voir Figures 1, 2, 3, 4, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 21, 24, 27, 28, 29, 30, 31 et 158.

**3.1.1.4**
**roulements à deux rangées**
**roulement à rouleaux à deux rangées**
roulement comportant deux rangées d'éléments roulants

Note 1 à l'article: Voir Figures 5, 7, 16, 20, 25 et 26.

**3.1.1.5**
**roulement à plusieurs rangées**
roulement comportant plus de deux rangées d'éléments roulants supportant une charge dans la même direction

Note 1 à l'article: Voir Figure 19.

Note 2 à l'article: Il est préférable de préciser le nombre de rangées et le type de roulement, par exemple «roulement radial à rouleaux cylindriques à quatre rangées».

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

**3.1.1.6**
**roulement insert**
**roulement insert à billes**
roulement à billes radial présentant une surface extérieure sphérique et une bague intérieure élargie avec un dispositif de blocage

ISO/DIS 5593
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/68361a78-e5db-47ca-a524-360e92bb7c88/iso-dis-5593

Note 1 à l'article: Voir Figure 8.

Note 2 à l'article: Il est possible techniquement d'avoir des roulements «insert» avec des rouleaux comme éléments roulants. De tels roulements sont cependant si rares que pour une utilisation pratique dans l'industrie du roulement les termes «roulement «insert»» et «roulements à billes «insert»» sont à considérer comme synonyme.

**3.1.1.7**
**roulement à rouleaux jointifs**
roulement dans lequel la somme des jeux entre les éléments roulants consécutifs de chaque rangée est inférieure au diamètre de ces éléments roulants

Note 1 à l'article: Voir Figures 14, 22, 23 et 157.

Note 2 à l'article: Les roulements à rouleaux jointifs ne comportent généralement pas de cage ni d'intercalaires.

Note 3 à l'article: La somme des jeux entre les éléments roulants consécutifs de chaque rangée est assez petite pour permettre un fonctionnement satisfaisant du roulement.

**3.1.1.8**
**roulement à billes à contact oblique**
roulement construit pour supporter une combinaison de charges radiale et axiale


© ISO 2021 – Tous droits réservés

Note 1 à l'article: Voir Figures 4, 5, 7, 9, 10, 12, 16, 17, 20, 21, 27, 29 et 31.

**3.1.1.9**
**roulement rigide**
roulement qui s'oppose au déversement entre les axes de ses chemins

Note 1 à l'article: Voir Figures 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29 et 30.

**3.1.1.10**
**roulement à rotule**
roulement qui peut admettre un certain défaut d'alignement (déversement) et un mouvement angulaire entre les axes de ses bagues ou de ses rondelles, en raison de la forme sphérique de l'un de ces chemins

Note 1 à l'article: Voir Figures 7, 15, 16, 31 et 158.

**3.1.1.11**
**roulement à surface d'alignement extérieure**
roulement qui peut admettre un certain défaut d'alignement (déversement) entre son axe et celui de son logement, grâce à la forme sphérique de sa surface portante, conjuguée à celle d'un siège constitué d'une bague d'alignement, d'une contre-plaque sphérique ou du logement lui-même

Note 1 à l'article: Voir Figures 8, 58 et 120.

**3.1.1.12**
**roulement séparable**
roulement avec sous-ensembles séparables

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Note 1 à l'article: Voir Figures 6, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 19, 21, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 31, 35, 36, 39, 40 et 41.

ISO/DIS 5593
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/68361a78-e5db-47ca-a524-360e92bb7c88/iso-dis-5593

**3.1.1.13**
**roulement non séparable**
roulement dont, après assemblage en fabrication, aucune des bagues de roulement ne peut être librement séparée

Note 1 à l'article: Voir Figures 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 15, 16, 17, 20, 22, 23 et 27.

**3.1.1.14**
**roulement coupé**
roulement dont les bagues et la cage, lorsqu'elle existe, sont divisées en deux parties semi-circulaires pour faciliter le montage

Note 1 à l'article: Voir Figure 18.

**3.1.1.15**
**roulement métrique**
roulement conçu d'origine avec dimensions d'encombrement et tolérances exprimées en unités du système métrique

**3.1.1.16**
**roulement de série métrique**
roulement appartenant à une série métrique dans un plan de dimensions ISO

© ISO 2021 – Tous droits réservés

**3.1.1.17**
**roulement en inches**
roulement conçu d'origine avec dimensions d'encombrement et tolérances exprimées en inches

**3.1.1.18**
**roulement de série «inch»**
roulement appartenant à une série «inch» dans un plan de dimensions

**3.1.1.19**
**roulement ouvert**
roulement sans joints ni flasques

Note 1 à l'article: Voir Figures 1, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 et 31.

**3.1.1.20**
**roulement avec joint**
roulement muni d'un joint sur une de ses faces, ou les deux

Note 1 à l'article: Voir Figures 2, 8 et 20.

**3.1.1.21**
**roulement avec flasque(s)**
roulement muni d'un flasque sur une de ses faces, ou les deux

Note 1 à l'article: Voir Figure 3.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

**3.1.1.22**
**roulement protégé**
roulement muni d'un ou deux joints, d'un ou deux flasques ou d'un joint et d'un flasque

ISO/DIS 5593
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/68361a78-e5db-47ca-a524-360e92bb7c88/iso-dis-5593

Note 1 à l'article: Voir Figures 2, 3, 8 et 20.

**3.1.1.23**
**roulement prélubrifié**
roulement garni de lubrifiant par le fabricant

**3.1.1.24**
**roulement pour cellule d'aéronef**
roulement qui, de par sa conception ou son exécution, est destiné à être utilisé dans une cellule d'aéronef, y compris les systèmes de commande

**3.1.1.25**
**roulement de précision pour instrument**
roulement qui, de par sa conception ou son exécution, est destiné à être utilisé dans un instrument

**3.1.1.26**
**roulement de boîte d'essieu de chemin de fer**
roulement qui, de par sa conception ou son exécution, est destiné à être utilisé dans une boîte d'essieu de chemin de fer

Note 1 à l'article: Voir Figure 20.

Note 2 à l'article: Le type le plus courant est le roulement (radial) à rouleaux.

 © ISO 2021 – Tous droits réservés

**3.1.1.27**
**roulement apparié**
l'un des roulements constituants, dans une paire ou un ensemble apparié de tels roulements

**3.1.1.28**
**roulement revêtu**
roulement dont une ou plusieurs bagues de roulement ou rondelles et/ou éléments roulants sont entièrement ou en partie revêtus au moyen d'une méthode de traitement superficielle spécifiquement définie

Note 1 à l'article: Voir Figures 114 et 115.

Note 2 à l'article: Le revêtement peut aussi être appliqué à l'ensemble des éléments de roulement complémentaires comme des cages et des flasques, mais, si seul l'ensemble des éléments de roulement complémentaires est revêtu, il convient de ne pas utiliser le terme «roulement revêtu».

**3.1.1.29**
**roulement isolé**
roulement qui empêche le passage de courant électrique et/ou l'égalisation de potentiels de tension différents dans une classe d'isolation donnée

Note 1 à l'article: Voir Figures 114, 115, 116 et 117.

Note 2 à l'article: Généralement, soit la surface extérieure d'un roulement, les faces et les arrondis de la bague extérieure, soit l'alésage du roulement, les faces et les arrondis de la bague intérieure sont fournis avec une couche d'isolant faite, par exemple, de céramique à base d'oxyde ou de résines à base de polymères.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Note 3 à l'article: L'isolation peut également être assurée au moyen des éléments roulants s'ils sont tous constitués d'un matériau non-conducteur, comme c'est le cas pour certains types de roulements hybrides.

ISO/DIS 5593
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/68361a78-e5db-47ca-a524-360e92bb7c88/iso-dis-5593

**3.1.1.30**
**roulement hybride**
roulement dans lequel les éléments roulants sont en céramique et au moins une bague de roulement ou une rondelle de butée est en acier à roulements

Note 1 à l'article: Voir Figure 116.

Note 2 à l'article: Pour quelques applications particulières, les roulements hybrides ont un nombre limité de leurs éléments roulants en céramique, le reste étant en acier à roulements.

**3.1.1.31**
**roulement céramique**
roulement dans lequel les bagues de roulement ou les rondelles et les éléments roulants sont en céramique

Note 1 à l'article: Voir Figure 117.

**3.1.1.32**
**roulement avec capteur**
roulement avec un ou plusieurs capteurs intégrés, constitués de composants électromécaniques et/ou électroniques

Note 1 à l'article: Voir Figure 118.

© ISO 2021 – Tous droits réservés

Note 2 à l'article: La température, la vitesse, le déplacement, la vibration et les forces sont les sujets typiques qui peuvent être contrôlés.

Note 3 à l'article: Le transfert de signal à l'équipement d'évaluation s'effectue généralement via un câble, mais peut être réalisé par connexion sans fil.

**3.1.1.33**
**roulement à rouleaux stabilisé**
roulement avec des composants revenus lui permettant de supporter les températures d'exposition spécifiées et de conserver sa stabilité dimensionnelle

**3.1.1.34**
**roulement combiné**
roulement comportant deux ensembles d'éléments roulants dans un palier supportant chacun respectivement des charges radiales et des charges axiales

Note 1 à l'article: Voir Figure 119.

**3.1.1.35**
**roulement duplex**
ensemble de deux roulements sélectionnés ou fabriqués de manière à avoir des caractéristiques prédéterminées lorsqu'ils sont assemblés

Note 1 à l'article: Voir Figures 77, 78 et 79.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

**3.1.1.36**
**roulement duplex disposé en X**
**roulement duplex apparié et disposé en X**
ensemble de deux roulements appariés montés avec la petite face de leurs bagues extérieure en contact l'une avec l'autre

ISO/DIS 5593
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/68361a78-e5db-47ca-a524-360e92bb7c88/iso-dis-5593

Note 1 à l'article: Voir Figure 78.

Note 2 à l'article: Voir 3.3.1.4.

**3.1.1.37**
**roulement duplex en tandem**
ensemble de deux roulements appariés montés avec la grande face de la bague extérieure de l'un des roulements en contact avec la petite face de la bague extérieure du roulement suivant

Note 1 à l'article: Voir Figure 79.

Note 2 à l'article: Voir 3.3.1.5.

**3.1.1.38**
**roulement duplex disposé en O**
**roulement duplex apparié et disposé en O**
ensemble de deux roulements appariés montés avec la grande face de leurs bagues extérieure en contact l'une avec l'autre

Note 1 à l'article: Voir Figure 77.

Note 2 à l'article: Voir 3.3.1.3.

 © ISO 2021 – Tous droits réservés

**3.1.1.39**
**roulement avec sous-ensemble interchangeable**
roulement conçu et fabriqué de telle sorte qu'il continue de fonctionner convenablement lorsqu'un sous-ensemble quelconque du même groupe de roulements séparables est assemblé avec lui

Note 1 à l'article: Voir *sous-ensemble interchangeable* (3.3.2.2).

**3.1.1.40**
**roulement avec sous-ensemble non-interchangeable**
roulement comportant un sous-ensemble avec lequel il est apparié de façon unique et qui n'est pas conçu et fabriqué de manière à conserver sa fonction lorsqu'il est assemblé avec tout autre sous-ensemble du même groupe de roulements séparables

Note 1 à l'article: Voir *sous-ensemble non-interchangeable* (3.3.2.3).

### 3.1.2 Roulements radiaux

**3.1.2.1**
**roulement radial**
roulement construit pour supporter essentiellement des charges radiales

Note 1 à l'article: Voir Figures 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 et 23.

Note 2 à l'article: Certains roulements radiaux sont construits pour supporter une pure charge radiale ou axiale ainsi qu'une combinaison de charges radiale et axiale.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Note 3 à l'article: Ses éléments principaux sont une bague intérieure, une bague extérieure et des éléments roulants avec ou sans cage.

ISO/DIS 5593
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/68361a78-e5db-47ca-a524-360e92bb7c88/iso-dis-5593

**3.1.2.2**
**roulement à contact radial**
roulement construit pour supporter essentiellement des charges radiales, ayant un angle nominal de contact de 0°

Note 1 à l'article: Voir Figures 1, 2, 3, 8, 11, 13, 14, 15, 18, 19, 22 et 23.

**3.1.2.3**
**roulement radial à contact oblique**
roulement construit pour supporter essentiellement des charges radiales et axiales combinées

Note 1 à l'article: Voir Figures 4, 5, 7, 9, 10, 12, 16, 17, 20 et 21.

**3.1.2.4**
**roulements à alésage conique**
roulement radial dont la bague intérieure comporte un alésage conique

Note 1 à l'article: Voir Figures 7 et 19.

**3.1.2.5**
**roulement à collet**
roulement radial comportant un collet externe sur l'une de ses bagues habituellement la bague extérieure

Note 1 à l'article: Voir Figure 21.

© ISO 2021 – Tous droits réservés

**3.1.2.6**
**galet de came à roulement**
roulement radial comportant une bague extérieure épaisse, qui permet de l'utiliser comme galet roulant sur un profil

Note 1 à l'article: Voir Figures 22 et 23.

Note 2 à l'article: Il est destiné à être utilisé comme galet roulant sur un profil de came.

**3.1.2.7**
**galet de came à roulement pour étrier**
galet de came à roulement conçu pour montage dans un étrier

Note 1 à l'article: Voir Figure 22.

**3.1.2.8**
**galet de came à roulement sur axe**
galet de came à roulement dans lequel la bague intérieure est allongée d'un côté pour former un axe permettant le montage du galet en porte-à-faux

Note 1 à l'article: Voir Figure 23.

**3.1.2.9**
**roulement à appariement universel**
roulement radial qui, utilisé conjointement avec un ou plusieurs roulements similaires, sélectionné de façon aléatoire, entraîne des caractéristiques prédéterminées dans un montage par paire ou par ensemble

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
ISO/DIS 5593
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/68361a78-e5db-47ca-a524-360e92bb7c88/iso-dis-5593

**3.1.2.10**
**roulement à alésage cylindrique**
roulement radial dont la bague intérieure comporte un alésage cylindrique

Note 1 à l'article: Voir Figures 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 21 et 22.

**3.1.2.11**
**roulement à surface extérieure cylindrique**
roulement radial dont la bague extérieure présente une surface extérieure cylindrique

Note 1 à l'article: Voir Figures 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17,19 et 20.

**3.1.2.12**
**roulement à surface extérieure sphérique**
roulement radial dont la bague extérieure présente une surface extérieure sphérique

Note 1 à l'article: Voir Figures 8, 46 et 58.

**3.1.2.13**
**roulement à rainure pour segment d'arrêt**
roulement comportant une rainure pour segment d'arrêt dans la surface extérieure de la bague extérieure

Note 1 à l'article: Voir Figure 97.


© ISO 2021 – Tous droits réservés

**3.1.2.14**
**roulement à segment d'arrêt**
roulement comportant un segment d'arrêt monté dans une rainure sur la surface extérieure de la bague extérieure

Note 1 à l'article: Voir Figure 34.

**3.1.2.15**
**roulement à un manchon de serrage**
roulement combiné à un manchon de serrage

Note 1 à l'article: Voir Figure 154.

**3.1.2.16**
**roulement radial à bague d'alignement**
roulement radial combiné à une bague d'alignement

Note 1 à l'article: Voir Figure 58.

### 3.1.3 Butée

**3.1.3.1**
**butée**
roulement construit pour supporter essentiellement des charges axiales

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Note 1 à l'article: Voir Figures 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 et 31.

Note 2 à l'article: Certaines butées sont construites pour supporter une combinaison de charges axiales et radiales.

ISO/DIS 5593
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/68361a78-e5db-47ea-a524-360e92bb7c88/iso-dis-5593

Note 3 à l'article: Ses éléments principaux sont une rondelle arbre, une rondelle logement et des éléments roulants avec ou sans cage.

**3.1.3.2**
**butée à contact droit**
roulement construit pour supporter une charge axiale

Note 1 à l'article: Voir Figures 24, 25, 26, 28 et 30.

**3.1.3.3**
**butée à contact oblique**
roulement construit pour supporter une combinaison de charges axiale et radiale

Note 1 à l'article: Voir Figures 27, 29 et 31.

**3.1.3.4**
**butée à simple effet**
butée destinée à supporter des charges axiales dans une seule direction

Note 1 à l'article: Voir Figures 24, 26, 28, 29, 30 et 31.

**3.1.3.5**
**butée à double effet**
butée destinée à supporter des charges axiales dans les deux directions opposées

Note 1 à l'article: Voir Figures 25 et 27.

© ISO 2021 – Tous droits réservés